

DE



Für dieses Produkt stehen weitere Informationen zur Verfügung. Scannen Sie dazu den Barcode oder besuchen Sie www.renishaw.de/hsi-c.

Sicherheit

Informationen für den Benutzer

Beim Arbeiten mit Werkzeugmaschinen wird ein Augenschutz empfohlen.

Informationen für den Maschinenlieferanten/-installateur

Es obliegt dem Maschinenlieferanten, den Anwender über alle Gefahren zu unterrichten, die sich während des Betriebs der Ausrüstung ergeben, einschließlich solcher, die in der Renishaw-Produktdokumentation erwähnt sind, und sicherzustellen, dass ausreichende Schutzvorrichtungen und Sicherheitsverriegelungen eingebaut sind.

Bei einem Messtasterfehler kann der Messtaster fälschlicherweise eine Ruhestellung signalisieren. Verlassen Sie sich nicht allein auf das Messtastersignal, um die Maschinenbewegung zu stoppen.

Informationen für den Installateur der Ausrüstung

Alle Ausrüstungen von Renishaw erfüllen die regulatorischen EU- und FCC-Anforderungen. Es obliegt der Verantwortung des Installateurs der Ausrüstung, die Einhaltung der folgenden Richtlinien sicherzustellen, um einen Einsatz des Produktes in Übereinstimmung mit diesen Vorschriften zu gewährleisten:

- Alle Interfaceeinheiten MÜSSEN möglichst weit entfernt von potenziellen elektrischen Störquellen (z. B. Transformatoren, Servoantrieben) installiert werden;
- Alle 0 V/Masseverbindungen müssen am „Maschinensternpunkt“ angeschlossen werden (der „Maschinensternpunkt“ ist eine gemeinsame Rückführung für alle Maschinenerdungskabel und Kabelschirmungen). Dies ist sehr wichtig, da bei Nichteinhaltung Potenzialunterschiede zwischen den Anschlusspunkten auftreten können;
- Alle Schirmungen müssen, wie in der Nutzeranweisung beschrieben, angeschlossen werden;

- Kabel dürfen nicht entlang von Starkstromquellen (z. B. Motorversorgungskabeln) oder in der Nähe von Hochgeschwindigkeits-Datenkabeln verlegt werden;
- Kabel müssen so kurz wie möglich gehalten werden.

Betrieb des Geräts

Wird das Gerät für einen nicht vom Hersteller spezifizierten Zweck benutzt, kann dies zu einer Beeinträchtigung des vom Gerät bereitgestellten Schutzes führen.

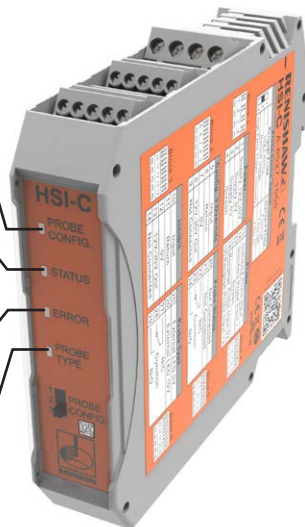
HSI-C Anzeigediagnostik

MESSTASTERKONFIG.- LED	
●	Messtasterkonfig. 1
●	Messtasterkonfig. 2
●	Messtasterkonfig. 3
Aus	Messtasterkonfig.-Schalter nicht richtig gesetzt

MESSTASTERSTATUS-LED	
●	Messtaster ausgelenkt
●	Messtaster in Ruhestellung

FEHLER-LED	
● ● ●	Fehler
Aus	Kein Fehler
● ● ●	MP250 Verdrahtungsfehler

MESSTASTERTYP-LED	
●	An RENGAGE™-Messtaster angeschlossen
●	An Standardmesstaster angeschlossen
● ● ●	Sperrfunktion des Messtasters aktiv



HSI-C Anschlussleistenkonfiguration

Einstellungen

Messtasterkonfig.-

Schalter

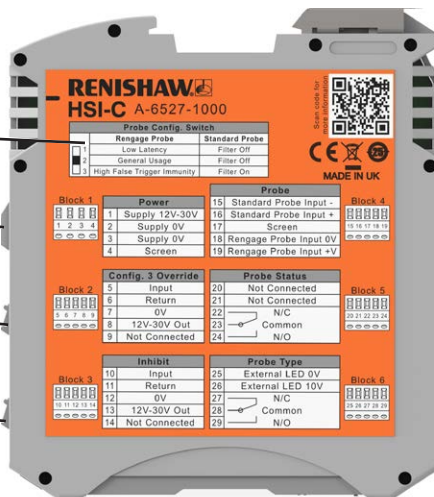
Spannungsversorgung

(Leiste 1)

Konfig. 3 übersteuern

(Leiste 2)

Sperrern (Leiste 3)



Messtaster

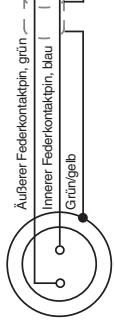
(Leiste 4)

Messtasterstatus

(Leiste 5)

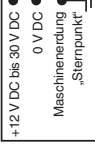
Messtastertyp

(Leiste 6)



Feite Buchse der FS10/FS20 Messtasteraufnahme für Rengage Messtaster

CNC-Steuerung



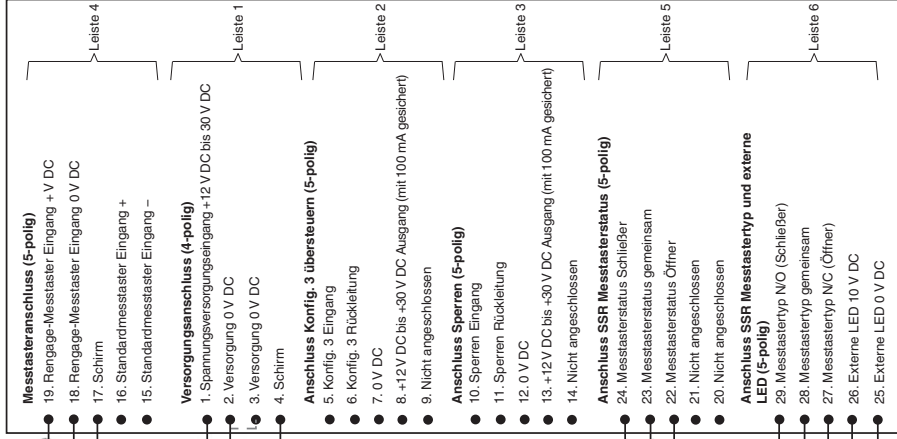
Konfig. 3
 Übersteuerungsfunktion.
 Anschlussinformationen sind im Installationshandbuch *HSI-C Interface für kabelgebundene Messsysteme – konfigurierbar* (Renishaw Art. Nr. H-6527-8502) zu finden

Sperrfunktion des Messtasters.
 Anschlussinformationen sind im Installationshandbuch *HSI-C Interface für kabelgebundene Messsysteme – konfigurierbar* (Renishaw Art. Nr. H-6527-8502) zu finden

Entweder Pin 24 oder Pin 22 anschließen, aber nicht beide gleichzeitig

Entweder Pin 29 oder Pin 27 anschließen, aber nicht beide gleichzeitig

HSI-C interface



Anschluss des HSI-C an einen RENGAGE™ Messtaster und die CNC-Steuerung

Anschluss des HSI-C an einen Standardmesstaster und die CNC-Steuerung

HSI-C interface

Feste Buchse der (FS1/FS2) - oder FS10/FS20 Messtasteraufnahme für Rengage Messtaster

* Kein Schirmanschluss



CNC-Steuerung

- +12 V DC bis 30 V DC
- 0 V DC
- Maschinenerdung "Sternpunkt"

Konfig. 3

Übersteuerungsfunktion.
Anschlussinformationen sind im Installationshandbuch *HSI-C Interface für kabelgebundene Messsysteme – konfigurierbar* (Penshaw Art. Nr. H-6527-8502) zu finden

Sperfunktion des Messtasters.
Anschlussinformationen sind im Installationshandbuch *HSI-C Interface für kabelgebundene Messsysteme – konfigurierbar* (Penshaw Art. Nr. H-6527-8502) zu finden

Entweder Pin 24 oder Pin 22 anschließen, aber nicht beide gleichzeitig

Entweder Pin 29 oder Pin 27 anschließen, aber nicht beide gleichzeitig

Messtasteranschluss (5-polig)

- 19. Rengage-Messtaster Eingang + V DC
- 18. Rengage-Messtaster Eingang 0 V DC
- 17. Schirm
- 16. Standardmesstaster Eingang +
- 15. Standardmesstaster Eingang –

Versorgungsanschluss (4-polig)

- 1. Spannungsversorgungseingang + 12 V DC bis 30 V DC
- 2. Versorgung 0 V DC
- 3. Versorgung 0 V DC
- 4. Schirm

Anschluss Konfig. 3 übersteuern (5-polig)

- 5. Konfig. 3 Eingang
- 6. Konfig. 3 Rückleitung
- 7. 0 V DC
- 8. +12 V DC bis +30 V DC Ausgang (mit 100 mA gesichert)
- 9. Nicht angeschlossen

Anschluss Sperren (5-polig)

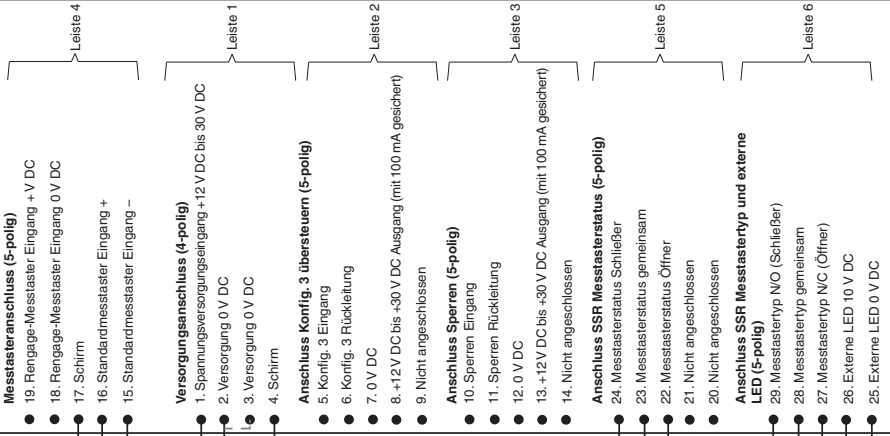
- 10. Sperren Eingang
- 11. Sperren Rückleitung
- 12. 0 V DC
- 13. +12 V DC bis +30 V DC Ausgang (mit 100 mA gesichert)
- 14. Nicht angeschlossen

Anschluss SSR Messtasterstatus (5-polig)

- 24. Messtasterstatus Schließer
- 23. Messtasterstatus gemeinsam
- 22. Messtasterstatus Öffner
- 21. Nicht angeschlossen
- 20. Nicht angeschlossen

Anschluss SSR Messtasterstatus und externe LED (5-polig)

- 29. Messtasterstatus N/O (Schließer)
- 28. Messtasterstatus gemeinsam
- 27. Messtasterstatus N/C (Öffner)
- 26. Externe LED 10 V DC
- 25. Externe LED 0 V DC



Leere Seite.

© 2018–2021 Renishaw plc. Alle Rechte vorbehalten.

Dieses Dokument darf ohne die vorherige schriftliche Genehmigung von Renishaw weder ganz noch teilweise kopiert oder reproduziert werden oder auf irgendeine Weise auf ein anderes Medium oder in eine andere Sprache übertragen werden.

Renishaw plc. Eingetragen in England und Wales. Nummer im Gesellschaftsregister: 1106260. Eingetragener Firmensitz: New Mills, Wotton-under-Edge, Gloucestershire, GL12 8JR, Großbritannien.

Haftungsausschluss

ZWAR HABEN WIR UNS NACH KRÄFTEN BEMÜHT, FÜR DIE RICHTIGKEIT DIESES DOKUMENTS BEI VERÖFFENTLICHUNG ZU SORGEN, SÄMTLICHE GEWÄHRLEISTUNGEN, ZUSICHERUNGEN, ERKLÄRUNGEN UND HAFTUNG WERDEN JEDOCH UNGEACHTET IHRER ENTSTEHUNG IM GESETZLICH ZULÄSSIGEN UMFANG AUSGESCHLOSSEN.

RENISHAW BEHÄLT SICH DAS RECHT VOR, ÄNDERUNGEN AN DIESEM DOKUMENT UND AN DER HIERIN BESCHRIEBENEN AUSRÜSTUNG UND/ODER SOFTWARE UND AN DEN HIERIN BESCHRIEBENEN SPEZIFIKATIONEN VORZUNEHMEN, OHNE DERARTIGE ÄNDERUNGEN IM VORAUS ANKÜNDIGEN ZU MÜSSEN.

Marken

RENISHAW® und das Symbol eines Messtasters sind eingetragene Marken der Renishaw plc. Renishaw Produktnamen, Bezeichnungen und die Marke „apply innovation“ sind Warenzeichen der Renishaw plc oder deren Tochterunternehmen. Andere Markennamen, Produkt- oder Unternehmensnamen sind Marken des jeweiligen Eigentümers.

Gewährleistung

Sofern nicht zwischen Ihnen und Renishaw etwas im Rahmen eines separaten schriftlichen Vereinbarung vereinbart und unterzeichnet wurde, werden die Ausrüstung und/oder Software gemäß den allgemeinen Geschäftsbedingungen von Renishaw verkauft, die Sie zusammen mit dieser Ausrüstung und/oder Software erhalten oder auf Anfrage bei Ihrer lokalen Renishaw Niederlassung erhältlich sind.

Renishaw übernimmt für seine Ausrüstung und Software für einen begrenzten Zeitraum (laut den allgemeinen Geschäftsbedingungen) die Gewährleistung, vorausgesetzt sie werden exakt entsprechend der von Renishaw erstellten verbundenen Dokumentation installiert und verwendet. Die genauen Angaben zur Gewährleistung sind in den allgemeinen Geschäftsbedingungen enthalten.

Ausrüstung und/oder Software, die Sie von einer Drittfirma erwerben, unterliegt separaten allgemeinen Geschäftsbedingungen, die Sie zusammen mit dieser Ausrüstung und/oder Software erhalten. Einzelheiten dazu erfahren Sie bei Ihrem Lieferanten.

China RoHS

Weitere Informationen über China RoHS finden Sie unter: www.renishaw.de/ChinaRoHS

EU-Konformitätserklärung



Renishaw plc erklärt in alleiniger Verantwortung, dass das HSI-C allen einschlägigen Rechtsvorschriften der Union entspricht.

Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung ist erhältlich unter:

www.renishaw.de/mtpdoc

Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten



Der Gebrauch dieses Symbols auf Produkten von Renishaw und/oder den beigefügten Unterlagen gibt an, dass das Produkt nicht mit allgemeinem Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Es liegt in der Verantwortung des Endverbrauchers, dieses Produkt zur Entsorgung an speziell dafür vorgesehene Sammelstellen für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) zu übergeben, um eine Wiederverwendung oder Verwertung zu ermöglichen. Die richtige Entsorgung dieses Produktes trägt zur Schonung wertvoller Ressourcen bei und verhindert mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem örtlichen Entsorgungsunternehmen oder von Ihrer Renishaw-Niederlassung.

REACH-Verordnung

Die gemäß Artikel 33(1) der Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 („REACH“-Verordnung) erforderlichen Informationen zu Produkten, die besonders besorgniserregende Stoffe (SVHC) enthalten, erhalten Sie unter:

www.renishaw.de/REACH

Patente

Keine vorhanden.

Renishaw GmbH
Karl-Benz Straße 12
72124 Pliezhausen
Deutschland

T +49 7127 9810
F +49 7127 88237
E germany@renishaw.com
www.renishaw.de

RENISHAW 
apply innovation™

Kontaktinformationen finden Sie unter
www.renishaw.de/Renishaw-Weltweit



H - 6527 - 8514 - 02